

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Harcbavonuló bacillusok

A bacillusokat ugyan nem lehet a mérce alá állítani, de azért mégis besorozták már ezeket is a jövő háborújába. Végzetes szerepük lesz a közeljövőben e kicsinységük ellenére is oly borzalmasan ártó baktériumoknak, ahogy erről egy katonai szakíró, maga is a legmélyebb megdöbbenéssel, beszámol. De lássuk rendre, hogyan történt a verbuválás. Akár a polgári lakosságot, az embereket, három csoportra osztották fel a megalkotandó láthatatlan hadsereget is. Vannak ha fűszolgálatra alkalmatlan, segédszolgálatos és frontdienstaughlic bacillusok, hogy az elmúlt háború közismert germán kifejezésével éljünk. A spanyolnátha, vörheny, kanyaró, mumpsz és himlő kórokozóit kidobták a sorozáson, mert ezeket nem lehet a laboratóriumokban megfelelően kitenyészteni, ellenben segédszolgálatra lettek minősítve a difteritisz, agyhártya-, gerinvelőgyulladás, mocsárláz és sárgaláz baktériumai, mert ideálisan alkalmasak arra, hogy áldásos hatékonyságukat a népek tömeghalálának biztos és gyors előmozdítására kifejtsek. Ők azonban még nem az igazi legények a csárdában. Előttük a dögvész, tifusz, kolera bacillusok frontszolgálatra érdemes hadserege, amelyekhez végül a takonykór, lépfene, marhavész, száj- és körömfájás kórokozóinak különítményei csatlakoznak, hogy az állatállományt is versengye fertőzve, öldökölve siettessek az éhhalált, a totális pusztulást. Így kívánja ezt a „totális háború” gondolata, ez a legújabb eszméi célkitűzés, amely a minden kinok egyetlen bélpoklos sivatagává akarja tenni az élő, lélegző világot. Wells könyve tehát igazat mondott. Az ártó gonoszság minden elszörnyedt költői rémképeit utoléri a valóság. S ezek a képek még lidércényesebb színekbe kapnak, ahogy egy infernális szakszerűség dögvéstől lépfenéig Egyitom összes csapásait zárt csatarendbe sorakoztatja fel Isten minden eleven teremtményei ellen. Vajjon ezért kellett az orvostudomány változott önfelelő munkájával az emberiség legalattomosabb mikroszkopikus ártalmait felfedezni, leküzdeni, hogy mint egy Pandora-szelencéből most felismerésünk minden áldása átokként ömljön ránk vissza? Vajjon nem lett volna jobb a teljes műveletlenség, az állati tudatlanság ósálatában maradnunk, ha ilyen szörnyeteg elképzelések juthatnak diadalra abban az állapotban, amelyet civilizációnak, legmagasabb kulturának csufolunk? Micsoda eszményi tökéletesség, micsoda fenkölt nemes lény hozzánk képest a meztelen kőbaltás őskori ember, aki csak akkor öl, ha éhes, vagy a létharc védekezési kényszere indítja erre. És mi merjük még őket vadembereknek itélni? Nem! Minden idők legszörnyűsebb emberszabásu ragadozói most élnek, itt vannak, itt járnak közöttünk ezek a minden kéjgyilkosoknál förtelmesebb kéjgyilkosok, akik vad szívükben az egész földi lét pestisves elpusztításának rémeszméit hordják. Ha bárki egyetlen gyilkosság kísérletével foglalkozik és ez tudomásra jut, rögtön lecsap rá a védő és őrző igazságszolgáltatás. Amerikában, aki egy házat fel akar gyújtani, azt gyakran meglinecelik. Az összerberiség pedig hallja, látja, megszóvegezve olvashatja azt, ami ellene készül és itt álltótóvan, süttán, ahelyett, hogy az ilyen bacillusháborúk értelmi szerzőit és gigondolóit, vagy elpusztítsa, mint a kártékony fenevadat vagy bezárassa őket, mint sadista őrgöngyöket a tébolyda cellájába. Pedig a modern sátnok

ezek, akik megkísérik és lerombolni akarják Isten világát. Talán már csak éveken mulik és valósággá válik ez az apokaliptikus program, amelynek a szerzői itt járnak közöttünk kocsizva, nevetgélve, derüsen szivarozva. A hajuk szála sem görbül. A civilizáció minden segítségének birtokában tökéletesíthetik napról-napra, óráról-órara

a végső kifejlésig tervüket. A Népszövetség hallgat, a politikusok hallgatnak, a tömegek felháborodása nem söpri el őket, nincs erkölcsi, nincs emberi felháborodás, nincs egyházi átok. Készül a bacillusháború. Jön ránk majd dögvész, kolera, mocsárláz, himlő. És majd ha difteritiszben, gerinvelő, vagy agyhártyagyulladásban elhullunk az

utszélén, akkor majd ne átkozódjunk sirva-riva, mert mi voltunk az okai, a kor lusta tespedt agya, hogy mindent csak hagyjunk ránkjönni, amit megakadályozhattunk volna, ha lett volna bennünk lázadó erkölcs és nem dermedt volna meg sziveinkben minden élő igazi emberi szolidaritás.

(Flaneur.)

A halálautó áldozatának már három felesége is jelentkezett

A vasárnap reggeli halálos autószerencsétlenség ügyében a hatósági vizsgálat folyamatban van, hogy minden részletet pontosan kiderítsen. Dr. Biróné eddig még nem volt részletesen kihallgatható, mivel az orvosok kórházi ápolását látták szükségesnek. Az ügyészség tegnap délben telefonon felhívta a kórház vezetőségét, tegyen írásbeli jelentést, hogy Biróné állapota javult-e már annyira, hogy a kórházból az ügyészségre szállíthatassék. A kórház jelentését ma reggelre várják és az ügyészség akkor dönt, hogy dr. Biró Jenőné mikor hozhatja kihallgatás végett az ügyészségre.

A szerencsétlenül járt Schwerin Ferenc holttestét Vascan Dimitrie dr. törvényszéki orvos boncolta. A boncolás megállapította, hogy

Schwerinnek hat baloldali bordája eltört. Ezek között van olyan is, amely több darabra törött. Súlyosan megsérült a bal tüdőszármag is, ami belső vérzést okozott. A halálnak tulajdonképpen ez a belső vérzés volt az oka.

A halálautót alaposan megvizsgálta Crisan Nicolae mérnök és szakértői véleményét tegnap délben nyújtotta be Pop Eugen dr. főügyésznek. A szakértői vélemény szerint a kormányserkezet több része töréseket mutat fel.

A Starhemberg-kastély elleni támadás részletei

Az osztrák hatóságok még mindig folytatják a nyomozást a Starhemberg herceg volt alkancellár kastélya ellen intézett támadás ügyében. A támadásban több olyan egyén is résztvett, aki 1931 előtt tagja volt a Heimwehr szervezetnek, de onnan kilépett és a nemzeti szocialistákhoz csatlakozott. Több támadóról megállapították azt, hogy azelőtt a kastély szolgálatában állott.

A nyomozás során olyan adatokra bukkantak, amelyekből arra lehetett kö-

vetni, hogy ezek a törések frissek, tehát ezek a szerencsétlenség pillanatában keletkeztek. Azonban

az egyik alkatrészen olyan törést talált, amelyről az a véleménye, hogy ez a törés régebbi.

Kijelentette Crisan mérnök, hogy annak idején tagja volt annak a bizottságnak, amely előtt dr. Biróné az autóvezetésből vizsgát tett és ügyességről, valamint lélekjelenlétről tett tanúságot.

Tegnap délután a rendőrségen jelentkezett egy Csordás Mária nevű harminchárom esztendő asszony, aki elmondta, hogy

a szerencsétlenül járt Schwerin Ferencet négy éven keresatil élt közös háztartásban.

Schwerin néhány nap előtt jött át Aradról Timisoarára, hogy itt valami foglalkozást keressen. Remélte, hogy mint portás, őr, vagy kifliárus tud elhelyezkedni. Csordás Mária elmondta azt is, hogy tudomása szerint

Schwerin Ferencnek egy másik asszonytól nyolc esztendő kisfia van, de nem tudja, hogy azzal a nővel törvényesen meg volt-e esküdvé.

Nem ismerte különben sem az asszonyt, sem a fiút és fogalma sincsen, hogy azok jelenleg hol lehetnek. Csordás Mária elvezették a kórház halotti kamrájába, ahol megmutatták neki a szerencsétlenül

járt ember holttestét. Határozottan felismere benne Schwerin Ferencet.

Csordás Mária egyébként Friedman Ignác dr. aradi ügyvéd kíséretében érkezett Timisoarára. Csordás Aradon Cservenka Janos háztulajdonosnál lakott, akinek Friedmann Ignác dr. egyben az ügyvédje is.

Érdekes, hogy Csordás Mária nem tudja pontosan még a nevét sem az áldozatnak, mert egyre csak Schwerin János néven beszél róla.

Elmondja, hogy a szerencsétlenül járt ember vándorló koldus volt, amikor Aradon tartózkodott, olyankor vele együtt lakott. Néha azonban hónapokig is nem látta. Tőle egy hét előtt távozott el azzal, hogy Timisoarán könnyebb koldulni, mint Aradon. Ugyilátszik, hogy a koldulás nem is volt eredménytelen, mert egy Boros nevű aradi ember utján nyolcvan lelt küldött neki. Az asszony elmondta azt is, hogy Schwerin, vagy ahogy ő nevezi, Schwering a balkarját az aradi Zathureczky-féle gyárban vesztette el évek előtt. Ilyen nevű gyárra azonban az aradiak nem emlékeznek.

Ugy látszik, hogy Schwerin Ferencnek más helyeken is voltak nőismerősei, akikkel együtt élt, amikor azok a helyeken tartózkodott.

Csordás Mária kivül két újabb asszony is jelentkezett. És pedig az egyik Cechiáról, a másik pedig Animáról.

Ilyen körülmények között a helyzet egyre bonyolódik és Schwerin Ferenc körül valóságos rejtély szövődik. Egyre kevésbé lehet tudni, hogy a szerencsétlenül járt vándorló koldus hová való és kik a tulajdonképpeni hozzátartozói.

Az ügyészség intézkedésére tegnap este dr. Biró Jenőné a kórházból ismét a rendőrségre szállították. Az éjszakát ott töltötte a bünyügyi rendőrség egyik szobájában. Ma reggel a rendőrségről az ügyészségre viszik, ahol megkezdődik a kihallgatása.

A külpolitika boszorkánykonyhája

Minden államban azt lesik, mire készül a többi és ettől teszik függővé, hogy hova csatlakozzanak

Titulescu külügyminiszter igen nagyjelentőségű tárgyalásokat folytatott Párisban a francia politikai körökkel és megérkezését a legközelebbi napokra várják Bucarestben. A külügyminiszter ugyanis személyesen akarja előkészíteni Pál délszláv köztársasági elnök fogadtatását a román fővárosban. Titulescu különösen az oroszokkal kötött francia paktum ratifikálásáról tárgyalt.

A francia-orosz szövetségi szerződést azonban még mindig nem terjesztették a parlament elé és így a csehszlovák és román-orosz szerződés ratifikálása is késik.

A kisántánknak mindkét állama meg akarja várni, hogy milyen álláspontra helyezkedik ebben a tekintetben Franciaország. Titulescu a tárgyalásokat nem tudta befejezni, mert Blum, az új francia miniszterelnök, még mindig nem talált olyan politikust, aki hajlandó lenne a külügyi tárcát vállalni. Ez a körülmény megegyezik a helyzet tisztázásával, amiről igen érdekes és figyelemreméltó cikkben számol be a párisi O e u v r e című lap.

B o n c o u r felvilágosította Blumot — írja a lap — a nemzetközi nehézségekről, amelyek különösen Középeurópát és a balkáni államokat érintik.

A francia külpolitika szeptember óta rendkívül bizonytalan, ami kihatással van szövetségesre is.

Ezeknek az államoknak legnagyobb el-
lensége Németország. Az utóbbi heteken azonban az a felfogás kezd felülkerekedni, hogy Olaszország sokkal erősebben fenyegeti őket, mint Németország. Olaszország még nem választott aközött, hogy Berlinhez közeledjék-e vagy pedig Franciaország szövetségeseivel keresse a megegyezés módjait.

Jugoszlávia állítólag értésére adta Itáliának, hogy hajlandó a megegyezésre, de még nem kapott választ.

Olaszország valószínűleg az abesszin ügy befejezését várja. Németország sem szögezte meg le álláspontját. Hitler Anglia támogatását várja, de ha ezt nem tudja megkapni, úgy Olaszországhoz csatlakozik. Amíg a londoni tárgyalások be nem fejeződnek, Németország semmiféle irányban le nem köti magát.

A kisántán és a Balkán-szövetség — folytatja a lap — nyugtalanul várja a helyzet kikristályosodását a nagyhatalmak között, hogy ehhez alkalmazza saját politikáját. Ezek az államok mind azt remélik, hogy meglesz a francia-angol együttműködés. Ha azonban tekintetbe vesszük ezen államok egyneműségének gazdasági helyzetét, akkor szigorú kritikával kell illetni Franciaországot, mert nem teszi lehetővé, hogy felfegyverkezve védhessék is magukat megtámadatásuk esetén.

Az ő gyengébb fegyverkezésük bizonyára befolyásolja diplomáciai lépéseiket is. Értéketlen, hogy Franciaország, mely az ő érdekében kötött a szovjettel szövetséget, miért nem használja ki ezt a bizottságot javukra. Egyes középeuró-

pai is balkáni államok nem tulságosan nagy rokonszenvvel viseltetnek a szovjetek iránt, azonban ez is annak a következménye, hogy Páris nem folytatott olyan francia-orosz politikát, amelyet folytatnia kellett volna és ezért Oroszországot nem tekintették szövetségesnek. A francia-orosz paktumot a mai napig sem ratifikálták és ennek súlyos következményei vannak. Ez az oka annak, hogy

Románia sem köthetett még katonai szövetséget Oroszországgal.

Csehszlovákia szintén nem juthat előbbre az orosz szövetség terén, mert előbb megvárja Franciaország lépéseit. Boncournak meg kellett győznie Blumot ennek a helyzetnek a tarthatatlanságáról, melynek egyetlen ellenszere az lehetne, hogy felajánlják a közép-európai és balkáni államoknak a katonai szövetségést egy középtengeri pak-

Nem lehet senkit nemzetiségének megtagadására kényszeríteni csak azért, mert a neve idegen hangzású

J ó s i k a János báró magyarpartí képviselő sorra járja a carei járás községeit, hogy mindenütt elmondja beszámolóját. Tíz éve képviseli a kamarában Salajmege magyarságát. Legutóbb Carei városában tartott beszámolójában rámutatott arra, hogy az elmúlt tíz év alatt parlamenti munkája során mit végzett.

A tíz esztendő alatt legsúlyosabb volt a hitvallásos iskolák nyelvkérdésének ügye, mellyel legtöbb dolga volt. Etekintetben a kisebbségek nem követelnek sem igazságtalan, sem pedig teljesíthetetlen dolgot. Mindenkinek legszentebb és elvitathatatlan emberi joga, hogy olyan nemzetiségűnek vallja magát, amilyennek akarja és olyan nyelven tanítsa gyermekeit, amelyet ő választott. Ezt a jogot

tum keretében. Az ehhez való csatlakozáshoz nyitva kellene hagyni az utat Olaszország számára is. Egyes külügyi hivatalokban azonban

pesszimizmus uralkodik a jövő tekintetében és felvetik a kérdést, vajjon a kötéendő szerződések elegendő erővel rendelkeznek-e, hogy meg is tartsák azokat.

Eddig tart a párisi lap cikke, melyhez Bucarestben azt a kommentárt fűzik, hogy Titulescu valószínűleg minden részletre kiterjedően megállapodott Blum francia miniszterelnökkel. Azt hiszik, hogy a román külügyminiszter határozott javaslatokkal érkezik a francia fővárosból és ezeket Pál régensherceg és Benes bucarestii találkozása alkalmával megtárgyalják. A Blum-kormány beiktatása után rövidesen ezek a javaslatok a gyakorlatban is éreztetni fogják hatásukat.

elismeri egy a népkisebbségi szerződés, mint pedig az ország alkotmánya. Mégis mivel egyeseknek az ősei négyszáz év előtt Németországból vándoroltak be, akadnak állami iskolai hatóságok, amelyek ezeknek a visszánemzetesítést kívánják. Ezt a magyar tannyelvű iskolák beadásával akarják elérni. Nekünk — mondotta Jósika báró — semmi kifogásunk nem lehet az ellen, ha valaki németnek vallja magát és gyermekeit németül tanítja, de viszont úgy az emberi, mint az állami törvények alapján sohasem fogunk megszűnni tiltakozni az ellen, hogy valaki nemzetiségének megtagadására kényszerítsenek csak azért, mert a neve idegen hangzású.

Harmincöt városi kisebbségi tisztviselő és alkalmazott újból nyelvizsgát tett — ezuttal mind sikeresen

A múlt évi nyelvizsgán megbukott városi tisztviselők ügye hónapok óta foglalkoztatja egy a közvéleményt, mint a hatóságokat. Az elbocsátottak közül egyeseket Pretorian belügyi vezérfelügyelő februárban személyesen vizsgáztatott és akkor javaslatára a miniszterium tizenhét tisztviselő és alkalmazott visszavétele mellett döntött. Időközben a belügyminiszterium úgy határozott, hogy a szolgálatban csak azok a kisebbségi városi tisztviselők és alkalmazottak maradhatnak meg, akiknek nyelvizsgai osztályzata a hatos jegy fölött van. Egyben úgy határozott a miniszterium, hogy Pretorian vezérfelügyelőt újból Timisoarára küldi és az érdekelteket vizsgálatra veti alá.

Pretorian belügyi vezérfelügyelő hét-főn késő este érkezett meg és tegnap reggel a városházára maga elé hívatta a következő kisebbségi tisztviselőket és

alkalmazottakat: Hiller Emil, Krauser Rudolf, Vincze Géza, Aszner Géza, Keilbach József, Fuchs Ottó, Lindemann Péter, Becker Blanka, Niedermayer Emilia, Schmidt Ferenc, Franzen Vilmos, Franzen István, Funj János, Laur István, Fischer Miklós, Szeles János, Pokorny József, Hoffmann Kristóf, Kremer János, Korn János, Fehér József, Henz Károly, Rossar Ferenc, Faragó Lajos, Jung József, Taut Miksa, Gang Miklós, Ginder János, Schmidt József, Schwarz Antal, Schuldes János, Schiller Vendel, Ferch Ferenc, Weidle Jakab és Hiller Balázs. A beidézettek között voltak olyanok is, akik a vezérfelügyelő előtt februárban tett vizsga alkalmával hatos jegyet kaptak.

Pretorian vezérfelügyelő a legjobb indattal kezelte a beidézett kisebbségi tisztviselőket és alkalmazottakat. Mind-egyiknek rövid írásbeli feladatot kellett

A Mentők
nagy nyári mulatsága
valamint
a mentősorsjegyek húzása
június 7-én
a Luna-parkban
Belépés 10 lei Belépés 10 lei

tetszés szerint megválasztott tárgyból végezni. Azután egyenként szóbeli vizsgára mentek. A szóbeli vizsga mindössze néhány kérdésből állott, amely az illető hivatali foglalkozására és személyes körülményeire vonatkozik. A kapott feleletekkel a vezérfelügyelő megelégedett. Hivatalosan nem hirdette ki ugyan az eredményt, azonban éressülésünk szerint valamennyi vizsgázó a hatos számjegyen felül kapott osztályzatot. Hat és felesnél gyengébb jegyet senki nem kapott, de volt olyan is, akinek kilences az osztályzata.

Ezzel a vizsgával a városnál a kisebb-
ségi tisztviselők és alkalmazottak egy részének ügye remélhetőleg nyugvópontra jut és ennek a harmincöt kisebbségi egyének nem kell többé kényerőért remegnie. Pretorian vezérfelügyelő, aki hivatalos eljárásáról jelentést tesz a belügyminiszternek, városunkból Satumarera utazott, ahol hasonló vizsgát tart.

Súlyos vádak egy gazdasági tiszt ellen

A helybeli hadbírósg tegnap kezdte meg a tárgyalást Politia Alexandru, lugoji gazdasági hivatali százados ügyében, akit okirathamisítással, sikkasztással és hivatalos iratok eltüntetésével vádolnak. A vádirat szerint 1930/1931-ben mint a Severin-megyei hadkiegészítő parancsnokság pénztáros, Politia több okirathamisítást követett el és hivatalos pénzt is sikkasztott. Ezenkívül a hadkiegészítő parancsnokság számos tisztjének pénzt eltulajdonította és olyan iratokat is eltüntetett, amelyek az irattárban őriztek. A tárgyaláson Vasilescu Petru ezredes elnököt, míg a vádat Nicolau Anton kapitány, katonai ügyész képviselte. A vádlott százados védelmét Nicorescu Eusebiu dr. ügyvéd látja el. A vádirat ismeretése után több tanút hallgattak ki. A tanúkihallgatásokat tegnap délután befejezték és a katonai ügyész elmondotta vádbeszédét, amelyben Politia százados megbüntetését indítványozta. Ezzel a tegnapi tárgyalást véget ért és azt ma folytatják. Dél előtt Nicorescu dr. védő mondja el védőbeszédét és délután ítéletre is sor kerülhet.

Politikai gyűlés záptojással körítve. A liberális párt ilfovmegyei szervezetei a fővárosban gyűlést tartottak, amelyen a pártból kizárt Ghiata volt prefektus hívei Turcu lelkes vezetése alatt megtámadták Nicoloescu Dorobantiu híveit. Először záptojásokat dobáltak egymásra, majd verekedés támadt, amelynek hevében Solacolu, az ilfovmegyei prefektust és Turcu lelkeszt is bántalmazták. Turcu lelkes olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba kellett szállítani.

A legszebb nyárikeztyűk

mosható bőrből

ATELIER „ERIKA“
kesztyűüzlet saját műhelyében készünek
Városháza - épület

Asszonyok és gyermekek is résztvesznek az arab zavargásokban

Palesztinában tovább tartanak a zavargások. Ezekben most már az arab asszonyok és gyermekek is résztvesznek. Názáret közelében egy kis arab faluban tegnap asszonyok és lányok megtámadták az angol rendőröket.

A rendőrök képtelenek voltak magukat az asszonyok támadásától megvédeni és kénytelenek voltak végül sortüzet adni. Egy arab leányt a golyók megöttek, több asszonyt megsebesítettek.

A jaffai kikötőben az arabok támadást intéztek egy hajó ellen és csónakokról több bombát dobtak a hajó fedelzetére. A rendőrségnek csak erélyes közbelépéssel sikerült a támadó arabokat szétkergetni. Gaze községben a helyzet annyira kiélezedett, hogy az angol családok kény-

telenek voltak lakásaikról elmenekülni és rendőrkaszárnyában menedéket keresni. Az arabok az utcákon torlaszokat emeltek, amelyek mögül a rendőrséget követel dobálták meg.

Amikor megkísérelték, hogy megszakítsák a telefonösszeköttetést és a vasuti forgalmat, a rendőrség sortüzet adott. Egy arab meghalt, több pedig súlyosan megsebesült.

Az arab sztrájkolók sok gondot okoznak a hatóságoknak. A sztrájk, amely hatodik hete tart, egyre szélesebb lesz. A sztrájkolók most azon fáradoznak, hogy Egyiptommal megszakítsák az összeköttetést. A vasuti vonalat több helyen felrobbantották és számos telefonvonalat elpusztítottak.

A Tabor-hegy közelében háromszáz arab megtámadott egy angol őrzőjáratot. Az őrzőjárat kénytelen volt hátrálni, mivel lőszere elfogyott. Később az őrzőjárat megfélemlítő erőszakkal visszatért, azonban akkor az arabok már eltűntek.

A palesztinai kérdésben fontos megbeszélés folyt Londonban Baldwin miniszterelnök és Eden között.

Uglátszik, hogy a palesztinai főbiztos eleintén nagyon keztyűs kézzel bánt az arabokkal, később azután, amikor erélyesebb lépésekre szánta el magát, az már késő volt.

Londonban a gyarmatügyi miniszterium közbejöttével tanácskozások folynak, amelyeknek az a célja, hogy milyen módon teremtsenek rendet Palesztinában.

A lengyel külügyminiszter ma diplomáciai látogatásra érkezik Belgrádba

A nemzetközi politikában jelenleg az érdeklődés előterében az a körülmény áll, vajjon Olaszország hajlandó lesz-e az európai együttműködésre. Francia lapok római jelentése szerint Mussolini ezt olyan feltételekhez köti, amelyeket Páris és London aligha fogadhat el.

Mussolini ugyanis ragaszkodik a Népszövetség reformjához és annak élére direktóriumot akar állítani. Mussolini elgondolása szerint a nagyhatalmak között az egyetértés úgy volna megteremthető, hogy Franciaország, Anglia, Olaszország és Németország új megegyezést létesítsenek, amelyhez Lengyelország és Szovjetország is hozzájárulnának.

Szovjetország ezt a tervet már elutasította és hangsúlyozza, hogy a Népszövetség belül külön direktórium nem működhetik.

Párisi lapok római jelentése szerint Mussolini tegnap hosszasan tárgyalt von Hassel német nagykövettel. Hivatalos közlés szerint a megbeszélések tárgyát a berlini olimpiász képezte ugyan, azonban biztosra veszik, hogy erről csak mellékesen tárgyaltak, amíg ezzel szemben a tárgyalás főrészt az osztrák kérdés és más középeurópai probléma képezte.

Az angol képviselők egy csoportja elhatározta, hogy a helyszínén informálódik a középeurópai helyzetről. Ezért Mansfield lord vezetésével háromtagú küldöttség utazik Varsóba, onnan pedig Bécsbe.

Ez a tanulmányút egy hétig tart. A küldöttség Londonba való visszatérése után tapasztalatairól beszámol a parlamentben.

A nemzetközi politikai helyzetnek érdekes jelensége az a látogatás is, amelyet Beck lengyel külügyminiszter Belgrádba tesz. A lengyel külügyminiszter szalonkocsija ma reggel hét órakor érkezik Zimonyba, ahonnan délelőtt kilenc

órákor viszik át a belgrádi főpályaudvarra, ahol az ünnepélyes fogadtatás lesz. A jugoszláv sajtó meglehangú cikkeket ír Beck látogatásával kapcsolatosan és nagy jelentőséget tulajdonít annak.

A lapok megállapítják, hogy Belgrád és Varsó között nem a legszívélyesebb viszony uralkodott, számos külpolitikai érdek azonban szükségessé teszi a közeledést.

A két országnak sok közös gazdasági érdeke van, amelyek bizonyára a külpolitikai közeledést is lehetővé teszik. Beck látogatása nem csupán udvariassági tény lesz, hanem annak külföldi

kihatalmái is lesznek.

Arra számítanak, hogy Beck látogatása előmozdítja a Jugoszlávia és Magyarország közti közeledést.

Beck csütörtök estig marad Belgrádban és azután hazautazik Varsóba. Az egyik nagy belgrádi lap azt írja, hogy Európában két hatalmi csoport kezd a franciaországi választások után kialakulni. Az egyik oldalon állanak a kommunista és szocialista államok, a másik oldalon pedig a fascista államok. Lengyelország és Jugoszlávia közeledését előmozdítja az is, hogy majdnem ugyanegy állásponton vannak Szovjetországgal szemben.

Maniu nem tűri tovább pártjának egyre jobban szembeálló nemzetköziségét

A Clujon megjelenő Romania Noua, a nemzeti parasztpárt Maniu csoportjának hivatalos lapja, a timisoarai nagygyűlésről írt beszámolójában utal arra, hogy a gyűlés szónokai közül egyik sem beszélt Maniu politikájának szellemében, pedig a nép állandóan Maniut éltette. Maniu távolmaradásának különben súlyos okai lehettek. Olyan okok, amelyek utközben visszafordulásra készítettek. A lapok szerint Maniu elindult a timisoarai gyűlésre és már Oradea érkezett, amikor közölték vele a párt vezérkara taktikai álláspontjának újabb változását. Ezután jobbnak látta visszafordulni és Timisoara helyett visszatért badacini magányába. A telefonbeszélgetés, amelyet Oradeáról Bocu Severrel folytatott, drámai lefolyású lehetett. Bocu közölte, hogy az emberek fizetési reá várnak, de Maniu megmaradt elhatározása mellett és maga helyett táviratot küldött, amelyben a keresztény erkölcsre és nemzeti eszmére felépített igazság győzelmét kívánta.

Maniu táviratának ezt a részét politikai körökben nagy figyelemben részesítik. Ebből arra következtetnek, hogy Maniu továbbra is a bal- és jobboldal közötti középúton marad, míg a párt hivatalos politikája az utóbbi időben balra tolódott el és már nem utasítja mereven vissza francia mintára a marxistákkal kötendő népfrent megvalósítását. Maniu, akinek nacionalizmusa a népe érdekében kifejtett harcban megerősödött, nem fogja eltérni pártjának mindinkább szembeálló nemzetköziségét. Maniu nacionalista és ezt az elvét sohasem fogja feladni.

Nemzeti parasztpárti körökben különben aggodalommal szemlélik Maniu visszavonulását és azért feszült érdeklődéssel várják annak a megbízottnak a visszaérkezését, aki különleges megbízatással Maniuhoz utazott. Nagy jelentőséget tulajdonítanak Calinescu Arniand, volt nemzeti parasztpárti miniszter királyi kihallgatásának is. Calinescu audienciája két órán keresztül tartott.

Bor, nő és ének!

Ime három kellék, ami a férfi életét szépé teszi. De a nő nemcsak hogy megszépíti az életet, hanem alkot is életet. A testében egy komplikált életet létrehozó gépezet van elhelyezve és szervezetének minden egyes porcikája együttrezeg, ennek megnyilvánulásaival és szerves fejlődése az ováriális rendszer hibátlan működésétől függ.

Ez okból a nő sokkal érzékenyebb természetű, inkább ki van téve szenvedéseknek, miáltal roppant ingerlékenyvé válik. A menstruáció idejében a petefészkek működése nemcsak hogy a rendesnél élénkebb, de kiválasztott szekréciója jelentékeny befolyást gyakorol a szervezetre. A menstruációs zavarok heves nyilalásokat okoznak az altestben, ugyisint fejfájást, hányingert és hányásokat, úgyhogy a nő sokszor kénytelen az ágyat őrizni emiatt.

Utóbbi időkig, ha létezett is orvosság ezen kellemetlen betegség ellen, azonban az okot teljesen megszüntetni nem tudták. A „Menoklin” amerikai gyógyszerrel sikerült megszüntetni az összes morbid jelenségeket, ezért örvend oly rendkívüli közkedveltségnek és mindinkább nélkülözhetetlenné válik a nő egészségének szempontjából.

A „Menoklin” kapható a vezérképviselőnél: Császár E. gyógyszerárban Bucuresti, Calea Victoriei 124, vidékre megrendelhető 125 lei utánvét mellett.

A szocialisták öklei jelentkeznek Belgiumban

A belgiumi választások következtében Van Zeeland miniszterelnök tegnap délelőtt beadta lemondását. Valószínűleg az új kormány megalakítására ismét Van Zeeland kap megbízatást, miután a szocialista párt rendelkezik a legtöbb mandátummal. Vandervele helyettes miniszterelnök a Paris Soir munkatársa előtt kijelentette, hogy kétséges, vajjon Belgiumban francia mintára megcsinálják-e a népfrentot. Szerinte ez a munkáspárttól függ. A Degrelle-féle rexista mozgalommal szemben nem táplálja a legjobb véleményét. Ha Degrelle meg akarja valósítani a maga eszméjét, akkor szembe találja magát a szocialisták ökleivel. A szocialisták ugyanis nem fognak beleegyezni abba, hogy a demokratikus irányzatot Belgiumban háttérbe szorítsák.

Az ifjuliberálisok és a nemzetkisebbségek

A Bratianu Gheorghe vezetése alatt álló ifjuliberális párt jasszi szervezetet ülést tartott, amelyen Bratianu Gheorghe is résztvett. Toma D. C. a közeli kormányválságról beszélt és élénk tevékenységet követelt a közvélemény felvilágosítására. Utána Andreescu C. egyetemi tanár a kisebbségi kérdéssel szökött. Rámutatott arra, hogy az ifjuliberális párt nem tesz különbséget Románia polgárai között, hanem az összes tényezők együttes munkáját követeli az ország fejlesztése érdekében. Az ülésen felszólalt Bratianu Gheorghe is, aki hangsúlyozta, hogy a zsidók lojális állampolgárok és senki sem akadályozhatja meg, hogy a kisebbségek az alkotmányban biztosított jogokat élvezzék. Végül szoros együttműködésre szólította fel pártjait és figyelmeztette őket, hogy a jelenlegi politikai helyzet folytán az ifjuliberális pártra jelentős szerep vár.

A borbélyok két nap egymásután zárnak. A helybeli ipari szindikátus beadványt intézett a munkügyi miniszteriumhoz és kérte, hogy függesszék fel a borbélyüzletek június hetediküi vasárnapi munkaszünetét, mert június nyolcadikán a nemzeti ünnepen újból zárva kell tartani a borbélyüzleteket. A beadványt azonban elutasította a miniszterium úgy, hogy a borbélyüzletek június 7-én és 8-án zárva lesznek.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Ritóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

4-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-49

A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Május 25-től május 31-ig városunkban a
következő gyógyszertárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

A I. kerületben a Vasile Alexandrii utcá-
ban levő Jahner gyógyszertár.

A II. kerületben Badea Cartan téren le-
vő Maszalisz gyógyszertár és a
Mare uton levő Zainer gyógyszertár.

A III. kerületben a Küttl téren levő Roxin
gyógyszertár.

A IV. kerületben a Preyer utcában levő
Ungváry gyógyszertár.

Az V. kerületben Kóváry-Chioreanul Jo-
sif gyógyszertára és a Traianu Parajon Er-
nő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálá-
tot tart.

Sváb művészek

munkaközössége

A sváb művészek munkaközösségébe tö-
mörült sváb írók, költők, zeneszerzők, fest-
ők és szobrászok Jimbolian a gazdakör
nagy termében mutatták be tudásukat. Sza-
zakra menő közönség töltötte meg a termet,
amelynek falait a sváb képzőművészek képei
és szobrai díszítették. Ez a kiállítás méltó
kiegészítője volt a hároméves óras nagy mű-
sornak, amelynek minden egyes számát há-
sán fogadta a hallgatóság. Beigazolódott,
hogy amikor a sváb művészek munkaközös-
sége a nép művészi nevelését tűzte ki cél-
jál időnkint megismétlődő megnyilatko-
zásaiban, régen érzett szükségletnek tett
eleget. A szereplők mind kiválóan állottak
meg a helyüket és valamennyien tudásuk
javát adták. Derekas munkát végzett a
jimboliai német gimnázium tanári kara. A
szereplők között volt két timisoarai is. Henz
Gitta zongorajátékával, Matuschka Alisz
pedig énekével ért el szép hatást. Wiszko-
csill Lolly és Wersching Danis ismert tánc-
művészpár klasszikus néptánca elragadta a
közönséget. A kamara-énekkórus az Iparos
Dalárda tagjaiból került ki és megmutatta,
hogy a lelkesedés buzgalommal párosultan
nagy kulturális és művészi eredmények el-
érésére képes. Az előadást a művészek és
írók tiszteletére rendezett társasvacsera kö-
vette.

— Seidner Imre volt genfi újságíró elő-
adása Genfről és a világparlament asszony-
figuráiról. Seidner Imre, a Balkan Press
szerkesztője, éveig élt Genfben és közelről
figyelte azt a hatalmasarányú munkát,
amely a Népszövetség különböző bizottságai-
nál folyik az emberi szolidaritás alapfelté-
teleinek megteremtéséért. Seidner június
negyedikén, jövő csütörtökön este a Lloyd
előadóterében áll a nagyközönség elé,
amikor is a világotjáró újságíró eszközeivel
ismerteti a kialakuló új világszemléletet,
amelynek hirdetésében a nőkre vár a leg-
szébb feladat. Rámutat arra a munkára,
mellyel meg akarják menteni a világot az
újabb háborus örülettől, biztosítani akarják
egy szebb és boldogabb Európában fiaik és
unokáik életét. Erről a mozgalomról beszél
jövő csütörtökön Seidner Imre a Lloyd klub-
ban.

A FALU MEGBECSÜLÉSE

Oeth Imce

Az utóbbi időben a falu problémája
mind határozottabban kerül az általános
érdeklődés homiokterébe. Komoly tudó-
sok állítják és igazolják alapos kutató-
saik eredményeivel, hogy a nemzetek
jövetele és jövője alapvető rétegének, a
föld egyszerű népének milyenségétől
függ. Egy nemzet műveltségi színvonalát
elsősorban nem az dönti el, hogy hány
egyeteme van s hány ünnepezt tudósa,
hanem az analfabéták száma s az, hogy
mennyit és mit olvas a nép egyszerű fia.
Aminthogy nem az a leggazdagabb or-
szág, ahol a legtöbb milliomas van, ha-
nem az, ahol a legszegényebb földműves-
nek és munkásembernek is rendezettek
az anyagi viszonyai. Hiába emelkednek a
városokban a legmodernebb klinikák és
kórházak, ha a vidéken piszok és babona
szedi áldozatait.

Hál' Istennek, a mi bánási falvaink,
mint általában az összes bánási község-
ek, úgy gazdasági mint kulturális szem-
pontból meglehetősen fejlett fokan állanak,
— legalább is összehasonlítva az ország
más vidékeivel. Igaz, hogy az agrárre-
form elsősorban a magyar telepes község-
ekre mért megsemmisítő csapást, de hi-
szem, hogy ez a csapás nem volt halálos
és még az anyagilag tönkretett telepes
községek is újra talpra fognak állani.
Ezen a téren a Magyar Párttal karöltve
működő Gazdasági Szövetség szerzett el-
évülhetetlen érdemeket és talán el fog
jönni az idő, amikor ez a szövetség való-
ban a jól szervezett bánási magyar gaz-
daságnak és gazdagságnak lesz az össze-
fogó szerve. Aminthogy a falu felé fo-
duló nagy nemzeti ébredésnek is, de még

— A bánási evangélikus egyház-
megye június 9-én Timisoarán tartja
meg évi rendes közgyűlését. A közgyű-
lést istentisztelettel kezdik, amelyet
Lőrincz Samu steierdorfi evangéli-
kus lelkész tart. A közgyűlésen Nauer
György nyugalmazott táblabíró, az egy-
házmegye felügyelője bejelenteli lemondá-
sát, mert egészségi okokból kénytelen
visszavonulni az egyházi munkától.
Ezen elhatározása az evangélikus egy-
háznak nagy veszteséget jelent.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaud-
varral szemben a Park Nagyszállóban
megtalálja a kényelmét. Leszállított áruk. E
lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— A város területén 5768 kutyát irtak
össze. A városi állatorvosi hivatal hetek
előtt — mint jelentettük — elrendelte a vá-
ros területén található kutyák összeírását.
Az egész városban összesen 5768 kutyát irtak
össze. Ez a kutyaállomány az egyes vá-
rosrészek között a következőképpen oszlik
meg: I. kerület 253, II. kerület 1868, III. ke-
rület 1482, IV. kerület 580 és V. kerület
1585. Az összeírás alapján a városi állator-
vosi hivatal közegei házról házra fognak
járni, hogy a bejelentéseket ellenőrizzék.
Amennyiben olyan kutyákat találnak, ame-
lyeket nem jelentettek be, azokat a gyp-
mesteri telep alkalmazottai által elvitetik és
azok kiirtásáról intézkednek.

Társaskirándulás Baile Herculanera

Június 7-én és 8-án

Részvételi díj 790 lei

Fakultatív kirándulás Ada-Kalebra és a Kazán-szorosba 130 lei.
Prospektus és jelentkezés kiadóhivatalunkban, valamint a Köz-
ponti Bank menetjegyjeladóiban, Timisoara I., Str. Alba Iulia 1
Telefon 15-15

inkább a nemzetkisebbségi politikának ez
kell, hogy legyen az első parancsolata:
szaporodjatok és erősödjétek meg. De
emellett nem szabad elfelejtenünk az
időrendben második, de értékben maga-
sabb parancsolatról sem: tartsátok meg
és fejlesszétek a reátok bizott nemzeti
értékeket. Mert idegen hatásoknak, el-
nemzetlenítő törekvéseknek csak akkor
tud sikeresen ellenállni egy nép, ha a ma-
ga nemzeti értékeinek, anyanyelvének,
nemzeti műveltségének minél öntudato-
sabb hirtoklója.

Aki azért jön ma a falura, hogy né-
pünk látókörét akár világnézetit, akár
gazdasági előadásokkal szélesítse, isme-
reteit gyarapítsa, vagy szakzszerű szoci-
ális és egészségügyi tanácsokkal hely-
zetén javítson, vagy éppen a muzsák zen-
gő szavával nemzeti műveltségét neme-
sen szórakoztatva emelje — az mind
apostol: apostola nemzeti jövődönknek.

Ilyen apostoli munkára vállalkozott a
Magyar Dalárda, amikor megígérte,
hogy a Tormacon pünkösöd másodnapján
rendezendő magyar ünnepélyen részt-
vesz. Ez a tény túlnő egy egyszerű falusi
kirándulás keretein és követendő példává
magasztosul. Példát mutat a városok
kulturális egyesületeinek a magyar falu-
nak, mint nemzeti jövődönk zálogának
megbecsülésére és mint ilyenek művel-
tségi színvonalának emelésére. A Magyar
Dalárda, mely Hágában díjat és dicsősé-
get nyert, megnyerte egy magyar falu-
nak szívét és szeretetét. Tudom, hogy
egyformán értékes számára a külföldi si-
ker és a hazai szeretet.

WOLFSBERG

nyaraló- és üdülőhely

1000 m magasságban a tengerszín felett
m e g n y í l t .

Legelősből üdülőhely, magaslati levegő
és nappennel. Elsőrendű ellátás. Sza-
badfürdő. Napi penzió 85 leitől. E.ő- és
utószézonban 10 szazalék kedvezmény.
Kérjen, kötelezettség nélkül, prospektust

Weinfurter J.-től
Slatina-Timis, Jud. Severin

* Katolikus nagygyűlés Erdélyben. Mint
ismeretes, az Erdélyi Katolikus Népszövet-
ség Targu-Mures városában tartja meg
idén a szokásos katolikus nagygyűlést, ame-
lyen az ország vezető katolikus férfiai a leg-
életőbb és legaktuálisabb katolikus problé-
mákat vitatják meg. A nagygyűlés ez évben
július 3-án kezdődik és július 5-én ér véget.
A nagygyűlés rendezősege értesíti mindzok-
kat, akik a három napos katolikus kong-
resszus idejére elszállásolásra tartanak
igényt, hogy erre vonatkozó kívánságukat
legelősből június 10-ig a következő címre je-
lenték: Oficial parochial rom. cat. Piata
Reg. Ferdinand 6. Targu-Mures. Ugyancsak
be kell jelenteni azt is, hogy hány személy
tart igényt elszállásolásra. A rendezőség ez-
uton is közli a résztvevőkkel, hogy a nagy-
gyűlés idejére ötven százalékos vasuti ked-
vezmény megszerzéséről gondoskodik. A
papság a záró körmenetre való tekintettel
karinget és stólat hozzon magával.

Iratkozzon be

CULTURA

kölcsönkönyvtárba
IV., Bulev. Carol 16.
Olvashatja a legjobb magyar
és német könyvujdonságokat.
Déli Hirlap előfizetőinek 25-
lei havonta.
Minden nap cserélhet.
Telefon 15-07.

* Dr. Deutsch Pál orvosi rendelőjét át-
helyezte a Lloydsorra, Palace épületbe a
„Columbia” gramofonüzlet fölé (bejá-
rat Str. Ady 2). Rendel általános és bel-
gyógyászati betegeknek délelőtt 9—11
és délután 3—5-ig. Legmodernebb
Röntgenlaboratórium és electrothera-
pia, Quarz, Diathermia. Telefon 22-10.

— Tizenhat kiló aranyat koboztak el
a bányatulajdonosoktól. A romániai
aranytermő vidék egy részén a hatóság-
ok számos házkutatást tartottak az is-
mertebb bányászoknál, akiket meg nem
engedett aranykereskedéssel gyanúsíta-
nak. Csendőrkülönítménnyel vonulnak
ki a hatóságok Zlatna, Abrud, Buciuma,
Rosia Montana, Almasul Mare és Hunedo-
ara több községébe. Zlatnán husz bá-
nyatulajdonos lakását kutatták át és kö-
rülbelül tizenhat kiló aranyat koboztak
el, mintegy két millió lei értékben. A ta-
valy hozott bányatörvény értelmében
ezt a mennyiséget be kellett volna szol-
gálatni a Nemzeti Banknak. A kihágást
elkövetett egyéneknek jegyzőkönyvet
vettek fel. A bányatulajdonosok köré-
ben pánik uralkodik, mert eddig hasonló
intézkedések nem történtek.

— Seldon Truss: A hullámsír titka.
Az a feltűnés, amelyet az eddigi Seldon
Truss-könyvek keltettek, valószínűleg
fokozódni fog a kitűnő regényíró leg-
újabb kötete: A hullámsír titka című
szenzációs bűntügyi regény révén. Az
izgalmas és érdekes történet szokatlan,
fantasztikus környezetbe viszi az olvas-
sót. Tenger alatt, sziklák felett, a mo-
dern technika meglepő eszközeinek
igénybevételével folyik a hajszó: az el-
süllyesztett kincseket kiemelni társaság,
a bűnözők és azok üldözői között. Most
jelent meg az Athenaeum népszerű de-
tektívregény-sorozatában. Ára 33 lei
minden könyvkereskedésben, vagy Le-
pagenál, Cluj.

Színház

Dálnoky István harminc éves színészi ju-
bileuma. Dálnoky István, ismert színész,
most ünnepli meg színészi működésének
harmincadik évfordulóját. Harminc eszten-
deje van annak, hogy Dálnoky István elő-
ször lépett színpadra és negyedszázadnál
több idő óta áll a színművészet szolgálatá-
ban. Dálnoky 1925-ben Fekete Mihály, ak-
kori színgazgató Erdélyből hozta, magával
Timisoarára és itt kezdetben mint titkár mű-
ködött. Azóta városunkban él a szerény
művészember, aki színészi működésének
harmincadik évfordulóját június 14-én jutu-
lomestély keretében kívánja megünnepelni
a városi színházban. Jutalomestélye, amelyen
valószínűleg volt színgazgatója, Fekete Mi-
hály is fellép, nívónak ígérkezik. Dálnoky
jutalomestélye elé érdeklődéssel tekint a
közönség annál is inkább, mert Dálnoky Ist-
ván tíz évi timisoarai tartózkodása alatt
nemcsak mint színész, hanem mint rendező
is kitűnőnek mutatkozott.

Gentleman

Biróné mint vendég belelül egy gépkocsiba, melyet ő maga vezet. Mitfaherjei az autó tulajdonosa és egy másik gentleman. A gépkocsi halálra gázol egy embert. Megindul a vizsgálat és huszon-négy órában belül mindkét gentleman — az autó tulajdonosa és barátja — tisztára mossák magukat. Ma már Biróné egyedül viseli a felelősséget a hatóságokkal szemben. Van azonban társadalmi felelősség is. Erről megfeledezett a két gentleman. A vendéglátó autótulajdonos is, a másik fiatalúr is. Most már csak az van hátra, hogy Biróné kártérítést fizessen az összetört kocsiért és fájdalomdíjat a két gentlemannek az őket ért kellemetlenségért.

KÉSZÜL A SÁRGÁK NAGY ÖSSZECSAPÁSA. Japán és Kína között a helyzet mindegyre feszültebb lesz. A nankingi kormányhoz érkezett jelentés arról számol be, hogy a japánok a Tiencsin közelében levő elkságon nagy táborhelyet és repülőteret építenek. A tábor olyan nagy lesz, hogy abban harmincöt ezer katonát helyezhetnek el. A japánok azonkívül egy vegyészeti gyárat is építenek a táborhely közelében. Ez a vegyészeti gyár kizárólag a japán hadsereg számára fog dolgozni. Csang-Kai Csek, kínai tábornok pontos értesüléseket szerzett a japánok készülődéseiről és a maga részéről is igyekszik nagyszámu katonaságot összehívni.

— Titulescu ma érkezik haza. Párisból jelentik, hogy Titulescu román külügyminiszter az aribergi expresszrel elindult Románia felé. Titulescu külügyminiszter valószínűleg ma érkezik vissza az országba.

— Törvénytelenül elbocsátott népkisebbségi kéményseprő. Stoffle Bernát jamulmari kerületi kéményseprő ez év április elsején hivatalos értesítést kapott a szabadságától, hogy állásából elbocsátották. Stoffle, aki hadirokkant és négy gyermek apja, az elbocsátási végzést a helybeli revíziós bizottságnál megtámadta. A bizottság megállapította, hogy az új közigazgatási törvény értelmében a szabadság nincsen fenntartva ilyen intézkedésekre és ezért elrendelte Stoffle Bernátnak állásába való visszahelyezését.

— Zivataros idő. Tegnap tulnyomóan borús idő volt. Az eső többször megeréd. Délután négy óraker a hőmérő 23 fok melettel mutatott, este tíz óraker 18 fok volt a meleg. A meteorológiai intézet jelentése szerint keleti légáramlás mellett több napsütés várható, néhány helyen azonban még zápor lehetséges. Keleten az éjjeli lehülés csökken, a nappali hőmérséklet emelkedik.

— Előkészület a liberális kongresszusra. A liberális országos pártkongresszus előkészítését végző bizottság megvitatta az egyes pártvezetők jelentéseit. Elhatározták, hogy az utolsó gyűlést a Muscel megyei szervezet rendezzi, amelynek Bratianu Dinu az elnöke. Ezt a gyűlést június 21-én tartják és azon a pártelnök jelentős politikai nyilatkozatot tesz.

— A levélhamisításból nem lesz bünyű. A budapesti ügyészség egy határozott, hogy a Rajnis-féle levelek hamisítása miatt sem Nagy István, sem pedig Schmidt László ellen nem emel vádat. Annak ellenére, hogy mindketten beismerték a hamisítást, az ügyészség úgy látja, hogy sem kár, sem károsult nincsen és így tulajdonképpen büntet sincsen.

— Anyák napja Tormacon. Tormac községben ünnepi keretek között ülték meg az Anyák napját. A tormaci gyermekek a református egyház gyülekezeti termében ünnepélyt rendeztek. Ez istentisztelettel kezdődött, amelyet több mint harminc számból álló műsor követett. A nagyszámu közönség érdeklődéssel hallgatta a monológokat, a szavalatokat, rövid szindarabokat és a páros jelenetek szereplőit lelkesen megtapsolta. Az ünnepély rendezője Orth Imre lelkes felelős volt, akit a sikeres ünnepélyen melegen ünnepeltek.

A timisoarai vasuti műhelymunkások a nyelvvizsga eltörlését és az elbocsátások hatálytalanítását követelik

A timisoarai vasuti munkások a vasuti műhely területén levő Lyra-teremben gyűlést tartottak, amelyen több mint ezer munkás vett részt. A gyűlést Cocos, a vasuti munkások szindikátusának elnöke nyitotta meg, majd Lapadatu, a szindikátus titkára, tett jelentést és ismertette a vasuti műhelymunkások kívánságait. Végül Niculescu, a munkásszindikátusok központi elnöke, mondott beszédet és azután a gyűlés határozati javaslatot fogadott el, amelyben tiltakoznak a törvénytelen és szabálytalanság ellen, amivel a vasuti igazgatóság csökkenteni akarja a vasuti munkások emberi megélhetésének lehetőségét és megakadályozza a nehéz munka ellenére csak gyengén fizetett munkások anyagi és kulturális fejlődését. A vasuti munkások ezért a következőket kérik: a vasuti szabályzat módosi-

tását, amelynél vegyék figyelembe a munkásság előterjesztéseit is. Követelik a kényszerszabadságolások megszüntetését, az összes munkások véglegesítését, a román nyelvvizsga eltörlését és mindazok visszavételét, akiket a vizsga folytán bocsátottak el, a szolgálati idővel arányos szabadságidőt, a drágasági és lakbérpótlékok újból való bevezetését, az akordmunka közeparányosának egysegítését és kilenccel való szorzását az összes műhelyekben, a 240 munkaórának megfelelő betegszabadság idejére a teljes fizetést, mindazoknak állásukba való visszahelyezését, akiket azért bocsátottak el, mert nem tudták bemutatni állampolgársági okmányukat és végül a büntetésből történő áthelyezések megszüntetését követelik. A határozati javaslatot a vasuti vezérigazgatóság elé terjesztik.

Az istálló rejtélye megoldódott

A férj gyilkolta meg feleségét és nem a vasvilla okozta a tragikus halált

Néhány nap előtt a bánsági Neudorf községben, mint jelentettük, rejtélyes körülmények között meghalt Seeberger Anna fiatal parasztnő. A halálesettel kapcsolatban éjszaka a csendőrségben megjelent Seeberger Jakab gazdálkodó és bejelentette, hogy a felesége, amikor az istállóban aludt, álmában beleesett a szalma alatt levő vasvillába, amelynek egyik ága az asszony altestébe fúródott és rövidesen halált okozott. Az ügyészség a haláleset körülményeinek tisztázására helyszíni vizsgálatot rendelt el és a törvényszéki orvosnak ekkor feltűnt, hogy a holttesten csak egy sérülés nyoma látható, pedig a vasvillának három ága volt és ha a villa okozta volna a sebet, akkor legalább is két ága ejtett volna sérülést. A boncolás megállapította, hogy az asszony sérülése lapos, széles tárgyól

eredt és nem a vasvilla okozta. Ezenkívül az asszonynak csak az inge volt átszúrva, pedig ruhában aludt, a vasvilla tehát a ruhát is átszakította volna. Kiderült az is, hogy a házastársak között, az asszony halála előtt néhány órával hangos veszekedés volt, de a gazdálkodó ezt elhallgatta. Ezek alapján a csendőrség őrizetbe vette Seeberger Jakabot, aki a bizonyítékok sulya alatt megtört és beismerő vallomást tett. Eszerint a feleségét azért ölte meg, mert megcsalta. Tettét az istállóban követte el, amikor felesége vetkőzött. Az előre elkészített kést a testébe dőfte és addig várt, amíg az asszony elvérzett. Akkor bevezette a vasvillát és a csendőrségre ment, ahol elmondotta a szerencsétlenségről szóló mesét. Seeberger Jakabot átadták az ügyészségnek és a vizsgálóbíró letartóztatta.

— Fiatalember tragikus halála. Tragikus hirtelenséggel halt meg Lugojon Nicu Cornel, özvegy Nicu Miklósné, a lugoji rendőrkezsztura tisztviselőjének tizenkilenc éves fia. A fiatalember este tíz óraker tért haza a tánciskolából, amikor hirtelen rosszul lett fogta el, belső vérzés lépett fel és rövid idő múlva meghalt. Nagy részvét közepette temették el.

— Beleesett a nyitott bicskába. Sudria Severin megyei községben Juraton Gheorghe tizenhét éves fia több társával teheneket őrzött. Délben leültek enni, de közben Juraton Gheorghe észrevette, hogy az egyik tehen tilosba tévedt. Felugrott és a nyitott bicskáját a kezében tartva futásnak eredt, hogy a tehenet visszakergesse. Szerencsétlenségére megbotlott és esés közben a bicská pengéje a mellébe fúródott. Mire segítségére siettek, már halott volt.

— Vigyázat! Zsebtolvajok doigoznak! II. kerületben zsebtolvajok garázdálkodnak. A régi postaépület előtt ismeretlen tettes kilopta Hark János magánzó zsebből az ezüst óráját és az arany láncát, amelynek értéke négyezer lei. Zsebtolvajlásról tett jelentést Gabriel Gheorghe magánzó is, aki a Boliac utcában lakik. Elmondotta, hogy a templomból haladt hazafelé és utközben valaki kilopta zsebből az aranyóráját és láncát 5500 lei értékben. A rendőrség megindította a nyomozást.

SPIRA

Nagy választék
prima, modern butorokban

Régi butorok modernizálását olcsón vállalja

Timisoara I., Bulev. Reg. Ferdinand-6

— Balthazár református püspök jubileuma. Debrecenben nagy előkészületeket tesznek Balthazár Dezső tiszántúli református püspöknek huszonöt éves püspöki jubileumának a megünneplésére. Június 3-án lesz negyed százada annak, hogy Balthazárt püspökké választották.

— Terjed a jugoszláviai sztrájk. Jugoszláviaiban egyre terjednek a sztrájkmozgalmak. Tegnap az egyik délszerbiai bányában kétezer bányász sztrájkba lépett. Varasdon a Tivar-textilgyár ezeröt száz munkása szüntette be a munkát. Belgrádban és Zimonyban tízezer építőipari munkás lépett sztrájkba.

— Épül az új Duna-híd. A Románia és Jugoszlávia között tervezett Duna-híd a megvalósulás felé közeledik. Június 6-án Bucarestben összeül az a román-jugoszláv bizottság, amely a két ország közti dunai híd építési feltételeit megbeszéli.

— Magyar nap Tormacon. A Magyar Párt ifjúsági szakosztálya a tormaci magyar nap alkalmával június elsején, pünkösd hétfőn kirándulást rendez Tormacra. Indulás reggel hét óraker autóbusszal a Magyar Ház elől és visszaindulás Tormacról este.

— Iskolás gyermekek megdöböntő tragédiája. A morvaországi Rakovicza határában borzalmas gyermekszerecsétlenség történt. Az elemi iskola tanulói tanítójukkal együtt kirándulást tettek a Pavlov-hegyre. Utközben át kellett menniük a Tállya folyón. A gyermekek kompra szállottak, amely megindult velük a tulsó oldal felé. Mikor a komp a folyó közepére járt, egyszerre felborult és valamennyi gyermek a vízbe esett. Harmincegy gyermek eltűnt. Egy másik sulyos gyermekszerecsétlenség a poroszországi Forsdorf közelében történt, mely a csehszlovák határ közelében fekszik. Az egyik iskola növendékei tanítójukkal együtt egy nagy autóbusszal kirándulást tettek a zöldre. Az autó az ország mellett mély árokba zuhant. A tanulók közül egy meghalt, tíz pedig sulyosan megsebesült.

— Veszett kutya megharapott öt embert. Crivat dr. a lugoji kórház főorvosának kuttyáján kitört a veszettség és öt embert megmárt. A kutya megsebesítette a főorvos hét éves leányát és annak nevelőnőjét is. A megharapott személyeket a Pasteurintézetbe szállították.

*Bárdos Artur: Uralkodók és komédiások. Kis motívumokból, apró adatokból épült könyvvé a színész társadalmi helyzetének képe a különböző korok perspektíváján keresztül. Az uralkodó és a színész nemcsak annál az ellentétnél fogva kerül egymás mellé, hogy az egyik annak a társadalomnak az ormán jár, amely a másikat évszázadokon át kiközösítette. Nem is csak annál a furcsaságnál fogva, hogy a kiközösített teljes illuzióval játszotta azokat az uralkodókat, akik az ő fajtáját emberszámba is alig vették. Más, közelebbi, személyes kapcsolat is volt mindig az uralkodók és komédiások között. Nemcsak a színész izgatta mindig a hatalom fénye és személyes megtetesülése, — az uralkodót is izgatta a színésznek nem egyszer az óvénél is nagyobb népszerűsége. Ezt írja Bárdos Artur maga az író, a legnagyobb sikerű magyar színházi szakember „Uralkodók és komédiások” c. művéről, amely sok műmelléklettel, arckép illusztrációkkal és számos szövegközti rajzzal 240 lapon fűzve 96 lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagénál Cluj.

Sport

Százezres ajánlatok vöpködnek a kitünő játékosokért, akiktől azonban egyesületük nem akar megválni

— Elhunyt földbirtokosnő. Özvegy Mixich Iona checeai földbirtokosnő kinos szenvedés után ötvenéves korában meghalt. Halálát leánya, dr. Kampf Jánosné, született Mixich Adél, veje Kampf János dr. jimboliai orvos, testvérei Mixich Ádám és Novakovich Katalin, született Mixich, sógornői, sógorai és nagy rokonság gyászolja. Temetésén jimboliai ismerősei is tekintélyes számban résztvettek. Az egyházi szertartást Kilián József carpinisi plébános végezte.

— Anyakönyvi hírek. Házasságot kötöttek Stix Károly magántisztviselő és Schmidt Cecilia, Ilinits István vasesztergályos és Köpe Jolán, Mark Gyula hentes és Bulboaca Mária, Nistor Petru vasuti tisztviselő és Tiapu Kornelia. Meghaltak: Kudlik József szabómester 66 éves, Lehmann Gabriella 37 éves, Kovács István nyugdíjas 65 éves, Szentpéteri Lajos nyugdíjas 89 éves és Vidac Gheorghe 32 éves korában.

* **Kerti ünnepély és táncmulatság.** Az uisentesi gazdakör és a református nőszövetség június elsején, pünkösd másodnapján délután négy órai kezdettel nagyszabású kerti ünnepélyt és táncmulatságot rendez Uisentesen a központi vendéglő kert-helyiségében. A rendezőség mindent elkövet, hogy a közönség kellemesen szórakozzék és ezért számos meglepetésről gondoskodott. Lesz lépémművés, zsákbaftás és szerencsehalászat. Az este kezdődő táncmulatságon kitünő zenekar szolgáltatja a tánczenét. A mulatság tisztá jövedelmét a gazdakör és a református nőszövetség kulturális célokra fordítja. A rendezőség a mulatságra utamon is meghívja ugy az uisentesi, mint a tísoarai közönséget.

— **Tűz Jimbolián.** Az elmúlt éjszaka Fröh jimboliai lakatos házában udvarán tűz támadt. A lángok elpusztították a kocsiszint, amelyben egy cséplőgép állott. A tűzhöz kivonult az önkéntes tüzoltóság, amely egy órai munka árán eloltotta a lángokat. A tüzoltóság a kocsiszint nem tudta megmenteni, de elhárította a veszélyt Zappe Miklós asztalos háza felől, amelyre a lángok szintén átterjedtek.

— **Hosszu idő óta fekvő betegek a természetes „Ferenc József” keserűvizet nagyon szívesen isszák és annak gyors, biztos és mindig kellemes hashajtó hatását általánosan dicsérik. Az orvosok ajánlják.**

— **Mázsás kőveket helyeztek a vasúti sínekre.** Az Iliáról Lugojra vezető vasútvonalon Balint és Perul állomások között az egyik éjszakai tehervonat mozdonyvezetőjének ébersége vasúti szerencsétlenséget akadályozott meg. Eddig még ismeretlen tettesek a sínek között négy darab hatalmas követ helyeztek el, amelyek mindegyike egy mázsán felüli volt. A tehervonat mozdonyvezetője a négy követ észrevette és a vonat megállítása után azokat a vonatkisérő személyzet segítségével eltávolította. Félóra múlva azon a helyen haladt keresztül a motorvonat, amely nagy sebességénél fogva mehezen tudott volna megállani és így a szerencsétlenség elkerülhetetlen lett volna.

* **Emil Ludwig a Nilus.** Emil Ludwig, a kiváló német író legújabb könyve: A Nilus, amelynek hőse nem valamely kimagasló politikai vagy irodalmi személyiség, hanem egy nagy folyó. Olyan folyó, amelynek döntő szerep jut nemcsak egy kontinens életében, hanem az egész világpolitika alakulásánál. Ludwig ebben a művében új oldaláról mutatkozik be: káprázatos elevenességgel írja le a királyi folyam egész életútját az abessziniai bölesőtől, a szudáni ifjúkoronát az egyiptomi meglőtt férfikorig. A kötet most jelent meg az Athenaeum földrajzi sorozatában. Ára nagy albumalakban 132 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

Megirtuk, hogy a fővárosi CFR egyesület tárgyalásokat kezdett Bodola és Juhasz szerződésére nézve. A fővárosi csapat az oradeai játékosokért hétszáz ezer leit kínált fel a CAO csapatának. A körösparti csapatnak nem volt szándékában a két kiváló játékostól megválni, de az összeg nagysága arra készítette a vezetőséget, hogy alapos megfontolás tárgyává tegye a dolgot. A CAO elnöksége ülést tartott és azon végül is elhatározták, hogy még ilyen összegért sem adják el a két játékost.

Az egyesületnek az a szándéka, hogy erősitse és ezért nem válik meg két legjobb játékosától, akire a csapatot felépítik.

Fővárosi jelentés szerint a futballszövetség ugyancsak visszautasította a párisi Racing Club ajánlatát, amely Barátki, a Crisana játékosának megvásárlására vonatkozott. A párisi futball egyesület 350.000 leit ajánlott fel a kitünő játékosért, de a román szövetség az ajánlatot visszautasította és így Barátki továbbra is Romániában marad.

Elszerződött játékos

Aradi jelentés szerint Prassler, a baiamarei Phönix nálunk is megcsodált kitünő jobbszélsőjét, éppen vasárnapi játéka alapján az aradi munkásegyesület szerződtette. Prassler az AMEFA eredményes csatársorának jelentős megerősítését jelenti.

Mit hoz egy kupamérkőzés

A Balján Kupa bizottságának legutóbbi ülésén megállapították a vendégsapatoknak járó jövedelemrészese-dés összegét. Görögország 303 ezer leit, Bulgária pedig 200 ezer leit kapott a két mérkőzésért. Az összeget aszerint állapították meg, hogy Románia Athónban, illetve Szófiában milyen arányban részesült a bevételből. A kupabizottság egyelőre nem tárgyalta a kupatorna további fentartásáról. Ezt a kérdést az októberben Szófiában összeülő rendkívüli kupakonferencia napirendjén fogják megvitatni.

Magyarország teniszbajnoka

Budapesten rendezték meg Magyarország bajnoki teniszmérkőzéseit. A férfiegyes döntőjében Szigeti simán győzött Balázssal szemben és ezzel Magyarország teniszbajnoka lett.

A belgrádi csapat legyőzte az angolokat

A Beogradszi csapata legutóbb az angol Liverpool ellen játszott és hatalmas küzdelem után 3:2-re legyőzte az angol csapatot.

Készülődés az olimpiai futballtornára

Németország amatőr futballsportja nagy erővel készülődik az olimpiai futballtornára. Németország minden részében az amatőrök válogatott játékosai tartanak edzőmérkőzéseket, hogy a nemzetek nagy találkozására készen álljanak. A német olimpiai válogatott keret tagjaiból alakított csapat legutóbb Berlinben az angol Everton ellen szerepelt és 1:1 arányban döntetlent harcolt ki a nagyszerű angol csapat ellen. Brémában Északnémetország válogatott csapata az észak-holland válogatott ellen játszott és 10:1 arányban győzött.

Uj japán rekord

Tokióban az utolsó japán olimpiai próbaversenyen Murakoso ötezer méteren 14 p. 41.1 mp. idővel új japán rekordot állított fel, 0 e 420 centiméterrel nyerte a rudugrást és Yosioka 10.4 mp. idővel a száz métert.

Rádió

Szerda, május 27. **Bucuresti.** Este 7.20: Zenekari hangverseny. 9.25: Csellóhangverseny. 10: Európai hangverseny. 11.15: Mandolinzene. 12: Vendégloői zene. **Budapest.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 8.20: Étrénd. 11: Hírek. 11.20: Pünkösd király és királynő választás. Kenessey Magdolna dr. felolvasása. 11.45: Mitől óvjuk szemünket. Szentlőrinci Liebermann Tódor dr. felolvasása. 1.05: Hangverseny. 1.30: Hírek. 2.30: Balalajkazenekar. 3.40: Hírek. 5.15: A nővények élő ruhája. Baloghné Hajós Terézia előadása. 6: Zenekari hangverseny. 6.25: Magyar Károly előadása a magyar-olasz válogatott labdarugó mérkőzésről. 7: A Queen Mary angol óceánjáró hajó első útjára indul. Az angol rádió helyszíni közvetítése magyarázattal. 8: Cigánymuzsika. 8.40: Külügyi negyedóra. 9: Londontól Budapestig. Bánóczy Dezső hanglezvevuje 10: A román rádióállomás Európa-hangversenyének közvetítése. 11.10: Hírek. 11.20: Cigánymuzsika. 12.25: Táncczene. 1.05: Hírek. **Budapest II.** Este 7: Olasz nyelvoktatás. 7.30: Cigánymuzsika. 8: Cseresnyés József elbeszélése. 9: Hírek. **Bécs.** Délután 5.05: Hanglemezek. 8.40: Zenekari hangverseny. 11.10: Hangverseny. 12.25: Táncczene.



Belgrád: Délután 5.20: Rádiózenekar. 6.40: Népdalok. 9.40: Népdalok. 11.20: Vendégloői zene. **Berlin.** Este 8.11: Humoros hanglemezek. 9.45: Szórakoztató zene. **Lipsee.** 8.25: Liszt Ferenc művei zongorán és harmoniumon. 11.20: Hanglemezek. **Milánó.** Délután 6.15: és 9.40: Énekkari hangverseny. 10.15: Zenekari hangverseny. 11: Énekkari hangverseny. **München.** Este 8: Vonósnégyes. 9.45: Indulók. 12: Szórakoztató zene. **Pozsony.** Este 7.40: Hanglemezek. 8.20: Fuvószenekar. 11.30: Hanglemezek. **Prága.** Délután 6.55: Hanglemezek. 11.30: Hanglemezek. **Róma.** Este 8: Hanglemezek. 9.40: Vegyes zene. 11.45: Táncczene. **Strassburg.** Este 7.45: Hanglemezek. 9.45: Hangverseny. **Varsó.** Este 7: Vonósnégyes. 11.25: Táncczene. **Csütörtök, május 28. Bucuresti.** Este 7.20: Zenekari hangverseny. 8: Fuvolahangverseny. 9.05: Hangverseny. 9.30: Rádiózenekar. 12: Táncczene. **Budapest.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 8.20: Étrénd. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Iparügyi negyedóra. 1.05: Rádiószalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.15: Nádai Pál előadása. 5.45: Hírek. 6: A falusi lakás célszerű berendezése és gondozása. Kovács M. dr. előadása. 6.30: Északi országok dalai. 7.05: Mikó Imre dr. előadása. 7.35: Hegedűhangverseny. 8.10: Navratil Ákos dr. előadása. 8.40: Szíjj Génes tárogatózik. 9: A hontalan ember című ballada közvetítése. 10.10: Hírek. 10.35: Cigánymuzsika. 11.40: Zenekari hangverseny. 1.05: Hírek. **Budapest II.** Délután 6: Fischer Andor előadása. 7.40: Angol nyelvoktatás. 8.30: A Zeneművészeti Főiskola operai növendékei vizsgái előadásának közvetítése az Operaházból. **Bécs.** Délután 6.30: Hangverseny. 8.30: Vidám éneknégyes. 11.10: Filmlemezek. 11.25: Híres énekesek hanglemezei. 12.30: Táncczene. **Belgrád.** Délután 6.45: Rádiózenekar. 8.50: Hanglemezek. 9: Hangverseny. 10: Rádiózenekar. 10.30: Népdalok. 11.20: Rádiózenekar. **Berlin.** Este 8.15: Hangverseny. 10: Táncczene. 11.45: Táncczene. **Kassa.** Délután 5.20: Rádiózenekar. 6.35: Hanglemezek. 7.45: Hanglemezek. **Lipsee.** Este 7: Vidám est. 8.10: Hangverseny. 9.10: Vidám est dalokkal. 10: Népdal. 11.45: Szimfonikus hangverseny. **Milánó.** Délután 6.15: Hangverseny. 8.45: Vegyes zene. 9.40: Operaelőadás. **München.** Este 8: Tarka hanglemezek. 9.10: Rádiózenekar. 11.45: Zongora-hangverseny. **Prága.** Este 9.55: Zenekari hangverseny. 11.15: Jazz. **Róma.** Este 8: Hanglemezek. 9.40: Operaelőadás. **Stuttgart.** Este 8.20: Vidám hanglemezek. 9.10: Vigopera. **Varsó.** Este 7.30: Dalok. 9: Vidám zenés est. 10.25: Dalok. 11: Régi zene. 11.25: Könnyű zene.

Vas-, réz-, kerti és nikkelbutorok
nagy választékban legolcsóbb árakban
Bozsák M. és Fia R.-T. cégnél
Timisoara II., Str. Gloriei 11 (Tel. 3-88) / Fiók: IV. ker. Bul. Berthelot 31
Arjegyék ingyen és bérmentve!

Modern, zománczott
jégszekrények
nikkelvezetű alkatrészekkel olcsón kaphatók
JUNGINGER FERENC
Timisoara II., Strada Timocului 1

Közgazdaság

Félmillió font fizetésére szól a román-angol új egyezmény, amelyet a régi tartozások kiegyenlítésére kötöttek

A román-angol fizetési egyezmény, mint a fővárosból jelentik, létrejött és június elsején életbelép. A Tatarescu-kormány kötelezi magát, hogy ez év június 20-ig — a régi egyezmény értelmében — 100.000 fontsterlinget utal át Angliának a nálunk befagyott régi angol kereskedelmi követelések törlesztésére. Az ez év június elseje előtti adósságaink, valamint az ezután keletkező kereskedelmi adósságaink is fontsterlingben fizetendők. A tőlünk Angliába exportált áruk értékének 35 százaléka az állam adósságok törlesztésére és kamataira fordítandó, havi 2500 font kivételével. Évenként

legalább 50.000 fontsterlinget a rövidlejáratú bankhitelek és egyéb bankadósságok fizetésére kell fordítani. Az exportálandó áruk értékének fele a folyó import és arégi kereskedelmi adósságok kiegyenlítésére fordítandó, 5 százalék a kamatokra, nyereségrészesedésekre, viszontbiztosítási díjakra, 5 százalék pedig a Banca Nationala rendelkezésére fordítandó. Az 1926/37. évben 400.000 fontsterling régi adósságot kell letörleszteni. A fennmaradó befagyott angol követeléseket részben átutalással, részben pedig Romániában eszközölné befektetéssel fizetik ki.

A MEGRENDELŐLAPOK NEM ESNEK 1.4 SZÁZALÉKOS PROPORCIONÁLIS ADÓ ALÁ. A Romániai Gyárosok Országos Szövetsége tiltakozott az ellen, hogy a rendelőlapon is követelik az 1.4 százalékos proporcionális illeték alkalmazását. Az Ugir megállapította, hogy ez a rendelkezés nem helytálló, amit megerősített az ilfovi törvényszék is. Az ilfovi törvényszék május 14-én hozott ítélete szerint ugyanis a kereskedelmi és iparvállalatok utazói és ügynökei által kiállított rendelőlapon nem esnek a bélyegtörvény 15. cikkének 3. paragrafusában megjelölt 1.4 százalékos illeték alá akkor sem, ha ezeket a rendelőlapon a rendelő aláírta.

A CFR új valutabeváltási árfolyamát.

A CFR 1936 június 1. kezdettel a következőképpen állapította meg a külföldi valuták beváltási árfolyamát: francia frank 6.70, svájci frank 33.10, aranyfrank 32.60, belga frank 3.45, belga korona 17.25, dollár 167.60, német márka 41.10, cseh korona 4.20, drahma 1.15, olasz lira 8.90, török korona 81.05, angol font 504.70, léva 1.25, dinár 3.10, zloty 19.45, pengő 29.65, schilling 24.75 lei. A fenti árfolyamhoz még 38 százalékos felárat számítanak.

A régi postakártyabetétek kifizetése.

Mint ismeretes, a régi magyar postakártyaképzési betétek kifizetése legközelebb várható, mert a két ország

postakártyaképzésére erre megegyezett. A magyar postakártyaképzésnek azonban ezidőig nincs készpénze erre a célra és régi állampapírokkal, főleg Caisse Comune értékekben akarja kiegyenlíteni a betéteket. Ugyanígy megállapodást kötött a magyar postakártyaképzés Csehszlovákiával is.

A Bata-művek romániai telepe. A Tempo értesülése szerint a csehszlovákiai Bata-művek vezetősége elhatározta, hogy Romániában telepet létesít. Romániának ez lesz egyik legnagyobb cipőgyára, amelyben ezeröttszáz munkást foglalkoztatnak.

Bő kínálat van búzában. A bányási gabonapiacra tartott az irányzat. Bőséges kínálat van különösen búzában, azonban a gabonabevásárlók egyelőre tartózkodó álláspontra helyezkednek. A piaci árak a következők: bányási buza 345, torontáli buza 350, tengeri 270, zab 320, takarmányárpa 260, korpa 260, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 680, nagymalmi liszt 700, tökmag 720, muharmag 720, lucerna szénalisz 240, bányási repce 480, míg a káposztarepce 520 lei métermázsánként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz lira 8.30—9.90, török font 78—81, dollár 99—110, német márka 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, zloty 18.80—19.50, szerb dinár 2.90—3.30.

Valuták szabadforgalmi árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 11.10—11.20, svájci frank 54—54.50, belgas

28—30, dollár 160—165, angol font 855—865, olasz lira 11—11.50, német márka 43—45, hollandi forint 115—120, cseh korona 6.40—6.60, osztrák schilling 33—34, zloty 25—27, magyar pengő 32—33, dinár 3.20—3.50, török font 120—125, Napoleon arany 1145—1155, arany font 1445—1455.

MOZI

MOZIK MŰSORA:

Szerda, május 27.

Apolló mozi: Vanessa.

Capitol mozi: A vasgyáros.

Select mozi: Csálj meg drágám!

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

V. F. Lipova. Egyházközségi adót mindenkinek fizetni kell. Azok, akiknek semmi vagyoniuk nincsen, hanem csak fizetésiükből, vagy nyugdíjukból élnek, az egyházközség tanácsa által meghatározott kulcs szerint fizetik az egyházi adót. Timisoarán a nyugdíjasok rendszerint nyugdíjuk felszázalékát fizetik. Az egyházközségi adó fizetését nem lehet megtagadni, mert ellenkező esetben a törvény alapján azt bírósági uton hajtják be.

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-téle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban
a „Fekete Sas”-nál, Piata L. C. Bratlano

Ormosék bálójának

Kis regény

Írta: S. KOVÁCS FERENC

11

A garderobban alig lézengett néhány ember. A hangulat benn a teremben egyre nagyszerűbb lett és a bál azoknak is egészen kiváló élvezetet nyújtott, akik nem táncolni jöttek, hanem csak a legválasztékosabb párisi modellekben gyönyörködni.

A két férfi, aki ilyen elegánsan későn érkezett, a ruhátár elé ért. Egy pillanattal később már ott állt a hölgy is a fekete köpenyvel. Inasok siettek elő és segítettek le az ujjonnan érkezett vendégek kabátjait, akik...

— Te jó Isten, Katika, hát maga az valójában? — szökött most az óriási meglepetéstől teljesen elámulva az őszhaju ur.

— Kálmán! Be régen... — és kezét nyújtott feléje. Az őszhaju ur most nagyon melegen kezét csókolt és Ormosné, Katikának úgy tűnt, hogy ez a kezesök valamivel hosszabb egy rendes kezesóknál.

— Hát beszéljen, hogy van még, nem is hallottam magáról, amióta férjhez ment...

— Mit meséljek, megvagyok, éldegélek, gyerekeim vannak, nagyok már, bálójának... És maga, én sem hallottam azóta magáról semmit...

— Özveggy vagyok, szegény feleségem már három évvel ezelőtt meghalt és egész életemnek egyetlen egy búne van, hogy magát még máig sem tudtam elfelejteni...

— Oh, Kálmán, régi dolgok már ezek... — mondja Ormosné és egész arcát halvány pir borítja be.

— Amilyen régiek ezek a dolgok, lássa, én olyan konokul ragaszkodom hozzájuk... De maga igazán gyönyörű... Alig változott, az arca ugyanolyan, mint volt akkor Dunaföldváron...

— Na, talán mégis... Az éveket nem lehet letagadni...

— Egészen nyugodtan letagadhatná őket és be-

állhatna a fiatal lányok közé, senki nem tudná... Katika, kedves, higgye el, ez a mai nap lett életem legszébb napja... És ezzel a karját nyújtja Ormosnének, aki egészen átszellemülten ragadtatja magát most már az eseményektől és belekarol Sarkady Kálmán vezérigazgatóba és lassu, kimért lépésekkel megindulnak a bálterem bejárata felé.

Amerre mennek, sorban hajlonganak az emberek. Ormosné Zsádányi Katika mámoros perceket él. A terem bejárata előtt, ahol nagyobb tömeg tartózkodik, végigfut a hír, megérkezett Sarkady vezérigazgató és már látják is a vezért, a legnagyobb meccénást, a legkiválóbb banktekinélyt, a leggazdagabb urat jönni karján egy hölgyvel. A tömeg kettéválik, utat nyit az előkelő vendégeknek és Zsádányi Katika mint egy királynő vonul be a bálterembe.

A teremben senki nem ismeri a hölgyet, akivel Sarkady Kálmán érkezik. Találgatják, ki lehet és el vannak ragadtatva a vezér finom, diszkrét izlésétől, amelyről eddig is maradéktalanul meg voltak győződve. Összesen talán csak négy ember van itt a bálban, akik a csodálattól egyik ámulatból a másikba esnek és nem tudják, hogy vajjon ébren vannak-e, vagy csak egy nagyon ravasz, nagyon furcsa álomkép vonul el előttük. Ezek Ormos Endre, a gyerekei és Halmos Maca.

Sarkady könnyedén meghajlik Ormosné előtt és táncra kéri. Lágyan átfogja a derekát, egy-két lépést tesznek és beleburkolóznak a tangó ritmusos ütemeire a táncoló tömegbe. Katika asszony maga sem tudja már, hogyan jutott ide, csak érzi, hogy az otthon hagyott hamupipókéból egyszerre a bál királynője lett. Mindenki őt nézi, az emberek összebujnak, összesugdolóznak, róla beszélnek... Valóra vált a vágya, amiről eddig csak álmodni mert, elérkezett a pillanat, amikor újra ő áll az érdeklődés közepében, amikor újra az ő szépségét csodálják, úgy mint egykor azok a megyebálakon...

A tangó ritmusai vérré válnak az ereken, a táncolók teljesen átadják magukat a lágy ütemek mórának. Katika asszony úgy táncol ma este, mint egy tizennyolc éves lány és Sarkady, mint egy déceg zsurfú. Bódultan táncolnak a terem egyik végétől a má-

sikig, nem látnak senkit, nem néznek senkire, csak egymással vannak elfoglalva.

Sarkady udvarol és egyfolytában eleveníti fel a huszonöt év előtti emlékeket. Katika boldogan hallgatja és csak huncutkásan hümmög hozzá. Alig felel, csak érzi, hogy a lelke legmélyén valami felfoghatatlan boldogságot érez. Erzi, hogy ez a tánc, amelyet most Sarkadyval táncol, elégtétel a számára mindenért, az életéért, a nyomorúságért, a folytonos küzdelemért, az állandó beosztásért és főként azért, hogy neki ma este otthon kellett volna maradni.

Nem gondolt már arra sem, hogy mit tett tulajdonképpen, milyen felelőtlen kalandba bocsátkozott. Egészen elfelejt, hogy a kosztjénét fizette ki előlegül a ruhára és az is hidegen hagyja, hogyha holnap reggel a számlával jönnek, mielő fogja kifizetni a ruhát, amikor egy fillér sincs a pénztárcájában. És hogy mielő fog holnap főzni és holnapután... Nem törődik vele... És egyáltalán nem törődik semmivel...

Boldog és táncol és ismét boldog, mert hallgatja Sarkady bókjait, mert kábul az udvarlásától, mert úgy érzi, ha az élet már csak ebből az éjszakából áll is, akkor is megéri. Nem veszi észre az urát, a gyermekeit, akik mint a holdkórosok követik őt haláláramlított szemekkel.

Csak Sarkady szavait hallja, csak az ő mondatait hallgatja. Csak hozzá szól, csak őt nézi, csak őt látja.

— Haragszom magára, — mondja Sarkady — hozzám mindig bátran fordulhatott volna tanácsért... és segítségért... Ennyit igazán megérdemelt volna magától...

— Nem, nem, hova gondol, csak nem fogok az én nyomorúságommal magához menni...?

— Látom, meg akar sérteni... De hagyjuk! És most pedig tudni akarok mindent. Mit jelent az, hogy maga egyedül jött ide a bálra.

— Nem jöttem egyedül, a férjem, a gyermekeim is itt vannak... — vallja be Ormosné a vezérnek.

— És maga hol volt az előbb? — kérdi Sarkady tovább az asszonyt mint egy vizsgálóbíró.

— En csak később jöttem... most...

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Álláskeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jellegző hirdetések címét a kiadóhivatal nem közzéteheti. Ilyen hirdetésekre a jellegzővel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begyorsabb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő Csatba: Déli Hirlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kardos-traffic, Piața Traian és Str. Mercour sark. Principele Carol: March-tratic, Piața Kúttl. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Oktatás

Francia nyelvoktatás legmodernebb, könnyen elsajátítható módszer szerint, kezdők és haladók részére. Cím: Jachan-könyvkereskedés, I. kerület, Bánáti Bankegyesület-palotában. (2046)

Alkalmazás

Jól főző mindenek, szobaleány mellé éves bizonyítványokkal felvétetik. II., Str. Petru Teglea I., földszint jobbra. (4284)

Állás keres

Lapszakmában teljes képzettséggel, ugy az adminisztráció vezetésében, mint a lappropaganda irányításában, valamint akvizíciós munkákban közismert és országosan bevezetett egyén, állást keres. Szíves értesítést levélben továbbít Bücher Zsigmond, Timisoara IV., Sr. Bolintianu 6. (4253)

Bérlés

Kiadó szoba konyhás lakás Ujfreidorf Str. 21. Nr. 12 érdeklődni Mokkáknál. (4295)

Egy és két szobás modern lakás kiadó III., Bul. Mihai Viteazul 15. sz. Sütő. (4285)

3 szobás lakás, esetleg 2 szobásnak is kiadó, fürdőszobával ujonnan renoválva jun. 1-re. Str. Marasesti 14., I. em., háztulajdonosnál. Telefon 323. (4283)

4 szobás teljesen rendbehozott lakás azonnal vagy augusztus 1-re kiadó. II., Titu Maiorescu 5. (4279)

MA

előfizet havi hetven — (tisztviselőknak, nyugdíjasoknak 60) leiert a Déli Hirlapra akár telefonon (2-52) akár levelezőlapon (Timisoara, I., Piața I. C. Brătianu 3) és nyomban megindítjuk címére úgy, hogy a hónap végéig

INGYEN

kapja korán reggel lakására kézbesítve, vidéken pedig szintén a legelső reggeli vonat beérkezése után kézbesítőink utján

Nyári menetrend

Érvényes 1936 május 15-től. (Időszámítás éjféltől-éjfélig 0—24 óra.)

Vonatok indulása Timisoara, Domnita Elena állomásról:

Bucurestibe gyorsvonat	7.45
Bucurestibe Szimplon	12.26
Bucurestibe gyorsvonat	22.10
Turnu Severinre személyvonat	13.30
Caransebesre motorvonat	4.26
Caransebesre motorvonat	10.30
Caransebesre személyvonat	18.10
Jimboiára személyvonat	1.30
Jimboiára személyvonat	7.55
Jimboiára személyvonat	13.40
Jimboiára személyvonat	18.35
Jimboiára Szimplon	19.28
Buziásra motorvonat	5.55
Buziásra személyvonat	8.10
Buziásra motorvonat	10.12
Buziásra motorvonat	13.25
Buziásra motorvonat	18.30
Buziásra motorvonat (Vasár- és ünnepnep)	22.05
Crucenire motorvonat	8.22
Crucenire motorvonat	13.45
Crucenire személyvonat	18.02
Resitára személyvonat (Versecre)	7.57
Resitára motorvonat	11.18
Resitára motorvonat	14.27
Resitára személyvonat	19.33
Berzoviára motorvonat (Oravita felé)	15.21
Stamorára motorvonat	5.32
Stamorára motorvonat	10.26
Báziásra személyvonat (Stamorán át)	13.56
Stamorára motorvonat	16.32
Jebelre motorvonat	15.09
Aradra Oradeaig személyvonat	0.41
Aradra személyvonat (Budapest felé)	5.22
Aradra motorvonat	7.02
Aradra motorvonat	10.25
Aradra Oradeaig (Pesti csatlakozás)	12.29
Aradra személyvonat	14.10
Aradra motorvonat	16.12
Aradra Oradeaig személyvonat	19.22
Aradra motorvonat	21.59
Oradeára gyorsvonat (Aradon át)	8.15
Valcanira motorvonat	8.00
Valcanira motorvonat	17.20
Valcanira személyvonat	8.08
Cenadra motorvonat	14.00
Cenadra személyvonat	18.04
Rischiára motorvonat	4.30
Iermatára motorvonat (szükség esetén)	6.01
Iermatára motorvonat	16.30
Radnára motorvonat	6.15
Radnára motorvonat	9.45
Radnára motorvonat	13.10
Radnára motorvonat	18.30

Vonatok érkezése Timisoara, Domnita Elena állomásra:

Bucurestiből gyorsvonat	0.20
Bucurestiből gyorsvonat	7.28
Bucurestiből Szimplon	19.17
Turnu Severinről személyvonat	18.00
Caransebesről motorvonat	6.50
Caransebesről személyvonat	9.57
Caransebesről motorvonat	13.23
Lugojról motorvonat	19.59
Jimboiáról személyvonat	6.25
Jimboiáról személyvonat	10.05
Jimboiáról Szimplon	12.15
Jimboiáról személyvonat	17.35
Jimboiáról személyvonat	21.45
Buziásról motorvonat (Vasár és ünnepnep)	0.01
Buziásról motorvonat	7.52
Buziásról motorvonat	12.21
Buziásról motorvonat	15.45
Buziásról személyvonat	18.29
Buziásról motorvonat	21.57
Cruceniről motorvonat	6.40
Cruceniről motorvonat	12.28
Cruceniről motorvonat	17.25
Resitáról személyvonat (Báziásról)	7.17
Resitáról motorvonat	11.41
Resitáról motorvonat	17.43
Resitáról személyvonat (Versecről)	21.23
Berzoviáról motorvonat	11.08
Stamoráról motorvonat	8.42
Stamoráról személyvonat	12.06
Stamoráról motorvonat	14.20
Stamoráról motorvonat	19.11
Jebelről motorvonat	15.08
Aradról motorvonat	1.13
Aradról Oradea felől személyvonat	7.33
Aradról személyvonat	9.55
Aradról motorvonat	11.45
Aradról Oradea felől személyvonat	13.20
Aradról motorvonat	15.37
Aradról Oradea felől (Pesti csatlak.)	17.19
Aradról motorvonat	20.15
Aradról személyv. (Pesti csatlakozás)	22.49
Oradeáról gyorsvonat (Aradon át)	21.50
Valcaniról személyvonat	7.53
Valcaniról motorvonat	13.00
Valcaniról motorvonat	19.55
Cenadról személyvonat	7.40
Cenadról motorvonat	12.42
Cenadról motorvonat	19.38
Rischiáról motorvonat	5.55
Iermatáról motorvonat (szükség esetén)	7.20
Iermatáról motorvonat	17.28
Radnáról motorvonat	7.08
Radnáról motorvonat	12.23
Radnáról motorvonat	16.08
Radnáról motorvonat	19.53

Adás-vétel

Modern hálóit használt, de jókarban levőt megvételre keresek. Cimeket kérem a kiadóban leadni. (4277)

Eladó

a Retezat-hegység alján nyaraló ház, 2 szoba, konyha, előszoba, kamra és 20 m² fedett terrasz. Blockhaus-rendszerű, ciklopsalapokon, belülről vakolva hornyolt tetőcsérepel fedve, teljesen beburkolva (7 személyre) 650 m. a t. sz. f. 296 négyzetméter bekerített gyümölcsösben. Cím a kiadóban. (4296)

Az ország egyetlen vendéglátó pari szaklapja a

Gazeta Restauratorilor si Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja

Timisoara I., Strada Caruso 3 megjelenik minden szombaton. Ott lehet egyen minden vendéiparos asztalon

Különítele

Olesó kölesön

kapható I. beáblázásra, kereskedelmi váltóra, konverziós adósság kifizetésre, építkezésre és ingatlan vételre. Bővebbet: „Belgiana” A. G. kereskedelmi információ és ingatlan vétel-eladási osztálya Timisoara I., Str. Eminescu 6. (4071)

Elveszett

Elisabetha Sperl (nasc. Bähr) V. Str. Geml 28 névre szoló személyazonossági igazolvány. Megtalálóját kéri a rendőrségen leadni. (4297)

Hölgyek figyelmébe!

Harisnyaszem felszedést pontosan és olesón vállalk. II., Str. Tigrlului 18. Utcái lakás, utolsó ajtó. (252)

Különféle fehérneművarrást

vállal elsőrendű fehérnemű-varrónő. Cím: III., Str. Romulus 72. (252)

Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet

gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.

tanácsai alapján kezel

Előfizetési árak (mindkét lapra együtt): negyedévre 100— lei félévre 200— lei egész évre 400— lei

Kedvezményes szakkönyv-akció az előfizetőknek:

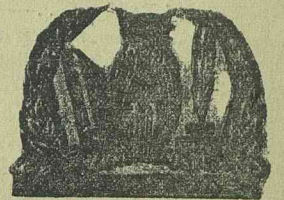
Aki előfizet a Növényvédelemre, alábbi

4 könyvet Horn: Gyümölcsfák nyeseése — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői

önköltségi áron 80— leiert kapják.

Még ma kérjen ingyen mutatószámot (5 lejt bélyeg beklüldése ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timisoara.

Előfizetési megrendelését azonnal intézzük.



Fordító-irodám

I., Piața Brătianu 2 sz. alatt, (a Déli Hirlap mellett) van, ahol, mint eddig is, olesón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár Bucaresti és Timisoara város volt első fordítója.